

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Margreid beabsichtigt, während der Sommermonate 2026 einen Studenten/eine Studentin für ein Ausbildungs- und Orientierungspraktikum im Gemeindebauhof aufzunehmen, gemäß Artikel 18 des Gesetzes Nr. 196 vom 24.06.1997 i.g.F. und der diesbezüglichen Rahmenabkommen der Autonomen Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in den Artikel Nr. 33 der geltenden Personaldienstordnung der Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 43 vom 28.12.2022;

Nach Einsichtnahme in die mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 96 vom 11.03.2026 genehmigten Kriterien für die Durchführung von Praktika beim Gemeindebauhof;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 146 vom 15.04.2026, mit dem die Rangordnung für die Abwicklung eines Ausbildungs- und Orientierungspraktikums für den Zeitraum vom 22.06.2026 bis zum 31.07.2026 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass Herr Ivan Plattner in der obgenannten Rangliste den ersten Platz erreicht hat;

Dass daraufhin ein Praktikumsprojekt im ProPraktika-Portal der Autonomen Provinz Bozen zu folgenden Bedingungen ausgearbeitet wurde:

Zeitraum: 22.06.2026 - 31.07.2026

Ruhetage: Samstag und Sonntag

Arbeitszeiten: 08:00–12:00 und 14:00–17:00

Vergütung: 900,00 Euro brutto monatlich

Tutor: Herr David Melchiori

Als sinnvoll erachtet, daher die Vereinbarung zur Durchführung eines Ausbildungs- und Orientierungspraktikums zu genehmigen und zu unterzeichnen;

für notwendig erachtet diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten `iiSQtHBFOGoA+49tvXkGt8er3y8+OODHI4M/etvLcPU=`
nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten `pJnAc5wEWoX3atD02XIcu6DcDsLJc4AXxFIqv47nE-ZY=`

hervorgehoben, dass die vorliegende Maßnahme den Zielsetzungen entspricht, wie diese von der geltenden Satzung der Gemeinde Margreid a.d.W. festgelegt worden sind;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, i.g.F.;

mit 5 Fürstimmen und 0 Gegenstimmen, in gesetzlicher Form

b e s c h l i e ß t

1. Herrn Ivan Plattner, ein Ausbildungs- und Orientierungspraktikum in den Sommermonaten 2026 unter folgenden Bedingungen anzubieten:

Zeitraum: 22.06.2026 - 31.07.2026

Ruhetage: Samstag und Sonntag

Arbeitszeiten: 08:00–12:00 und 14:00–17:00

Vergütung: 900,00 Euro brutto monatlich

Tutor: Herr David Melchiori

LA GIUNTA MUNICIPALE

Premesso che il comune di Magré s.S.d.V. intende assumere durante i mesi estivi del 2026 uno studente/una studentessa per un tirocinio di formazione ed orientamento presso il cantiere comunale ai sensi dell'articolo 18 della legge n. 196 e successive modifiche ed integrazioni del 24.06.1997 e dei relativi accordi quadro della Provincia Autonoma di Bolzano;

visto a tale proposito l'articolo 33 del vigente regolamento del personale, approvato con delibera di Consiglio n. 43 del 28.12.2022;

visti i criteri per lo svolgimento di tirocini presso il cantiere comunale approvati con delibera della Giunta comunale n. 96 dell'11.03.2026;

vista la delibera della Giunta comunale n. 146 del 15.04.2026 con la quale è stata approvata la graduatoria per lo svolgimento di un tirocinio di formazione e orientamento per il periodo 22.06.2026 – 31.07.2026;

considerato che il signor Ivan Plattner è risultato primo nella suddetta graduatoria;

che è stato quindi elaborato un progetto di tirocinio presso il portale ProPraktika della Provincia autonoma di Bolzano alle seguenti condizioni:

Periodo: 22.06.2026 - 31.07.2026

Giorni di riposo: sabato e domenica

Orari di lavoro: 08.00-12.00 e 14.00-17.00

Retribuzione: 900,00 euro lordi mensili

Tutor: signor David Melchiori

ritenuto sensato quindi, approvare e firmare la convenzione per lo svolgimento di un tirocinio di formazione e orientamento;

ritenuto necessario dichiarare questa deliberazione immediatamente eseguibile per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

visto il parere tecnico `iiSQtHBFOGoA+49tvXkGt8er3y8+OODHI4M/etvLcPU=`

visto il parere contabile `pJnAc5wEWoX3atD02XIcu6DcDsLJc4AXxFIqv47nEZY=`

ravvisato che il presente provvedimento rispetta le finalità stabilite dal vigente statuto del Comune di Magré s.s.d.V.;

visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nel testo vigente;

con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari legalmente espressi

d e l i b e r a

1. di offrire al signor Ivan Plattner un tirocinio di formazione ed orientamento durante i mesi estivi 2026 alle seguenti condizioni:

Periodo: 22.06.2026 - 31.07.2026

Giorni di riposo: sabato e domenica

Orari di lavoro: 08.00-12.00 e 14.00-17.00

Retribuzione: 900,00 euro lordi mensili

Tutor: signor David Melchiori

2. Festzuhalten, dass die Vereinbarung integrierenden Bestandteil der gegenständlichen Maßnahme bildet, auch wenn sie nicht materiell beigelegt ist.
 3. Den Bürgermeister „pro tempore“ mit der Unterzeichnung dieser Vereinbarung zu beauftragen.
 4. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe wie folgt zu verpflichten:
2. Di dare atto che la convenzione è parte integrante della presente delibera, anche se non materialmente allegata.
 3. Di incaricare il Sindaco pro tempore della sottoscrizione di questa convenzione.
 4. Di impegnare la spesa derivante dal presente atto come segue:

Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Beschreibung Descrizione	Kostenstelle centro di costo	Betrag Importo	Verpf. Nr/Jahr imp. n°/anno
2026	10051.03	21200	Flexible Arbeit, Anteil an gemeinnütziger Arbeit und Erwerb von Diensten bei Zeitarbeitsfirmen Lavoro flessibile, quota LSU e acquisto di servizi da agenzie di lavoro interinale	100500	1.170,00 €	448/2026

5. Diesen Beschluss aufgrund der gegebenen Dringlichkeit gemäß Art. 183 Abs. IV des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hiermit in einer eigenen Abstimmung mit 5 Fürstimmen und 0 Gegenstimmen für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
 6. Kundzutun, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
5. Di dichiarare la presente delibera, data l’urgenza, immediatamente eseguibile mediante apposita votazione con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari ai sensi dell’art. 183, comma IV, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 .
 6. Di dare atto che ai sensi dell’art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 3 maggio 2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall’esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l’affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi degli art. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell’atto.

Gelesen, bestätigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

Andreas Bonell

Dr. Walter Boaretto

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original dieses Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Margreid adW. im Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione é conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Magrè ssdv. ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.
